



„დინამო“
საზრავებელი

ତେବୀଲୋମିଳ୍ ଦୁର୍ଗାମେର୍ଦ୍ରାମ୍ କାଳାଟ-
ଶୁରୁତୁରୁଦ୍ଧର୍ମା ତୋର୍ଯ୍ୟାଳ୍ ମେରହି ସାନ୍ତ୍ଵନ-
ମୁଦ୍ରାତ୍ମିଳ୍ ମିଥ୍ରିଜ୍ ଲୋକମିଳ୍ ହିନ୍ଦୁରାତ-
ର୍ମାସ୍. ଦେବାମେର୍ଦ୍ରାମ୍ ହିନ୍ଦୁଅମ୍ଭଲ୍ଲଙ୍କ ତା-
ତେବୀଲୁଦ୍ଧ ପ୍ରକାଶିଲ୍ ଏତ୍ତାଏତ୍ତାତ୍ମିଳ୍ ଶୁଦ୍ଧ-
ଲୋହର୍ମୁଖ୍ ଶୈଳ୍ପାଳିତ ଶୁନ୍ଦର୍ମାନ୍ ପ୍ରାଣ-
ରୂପରାମାନ୍. ହରାହରାହ ଫନ୍ଦିଲୀଙ୍କ, ଯି
ମାରହି ମନୋଗ୍ରେ ତଥିଲୀସେଲମ୍ କାଳାଟ-
ଶୁରୁତୁରୁଦ୍ଧର୍ମା 79:52 (44:34).

ლიონის პრესაზ მაღალი შეტანა
ბა მისცა ქართველი კალათბურ-
ოლების თამაშს. გამო როგორ ლიო-
ნის „კორესპონდენციური პრესელი თა-
მაშის შემდგ წერდა: „საბჭოთა
სკოლებშენებში გვიჩევენ შესანიშ-
ნავი თამაში, რაც მთვარია, ჩეცნო-
ვის ახალი კალათბურთი. ბევრი
გუნდი გვიანახავს, მაგრამ ასეთი
სწრაფი და მაშვილგონვრული აზ-
ასაბლო არასდროს შეგვევდება.
დინამიკულები რაკეტული სისტერ-
ულ მოძრაობები და ამ თავბრუ-

დაბევერი შეტყვების დროს ქმნიან
დამაზე და აზრიან კომბინაციებს.
• შეტყველის დამთავრების შემდევ
„ვილერანის“ ძველონელმა ცილ-
წრფულად მიუღლოტ გამარჯვება
ჩვენს გუნდს და განაცხადა: „მარ-
თალი უნდა გითხრა პირელ ნახე-
ვარში საქმიონ ოპტიმისტურად ვა-
ყავი განწყობალი. მიუხედავად იმი-
სა, რომ ჩემი გუნდი ჭებდა რამდენ
10 ქლის განსხვავებით, იმედი
მქონდა, რომ შესვერების შემდევ

პროცესუარები ზველა გვიყვასა, პერიოდით

විජය සාම්ප්‍රදායික ප්‍රතිච්ඡල

Л Е Л О Орган Союза спортивных обществ и организаций Грузинской ССР и Грузинского республиканского совета профсоюзов

გამოცემის გვ-17 ჯილდუ

№ 5 (1641) ○ სამუხატა, 10 იანვარი, 1961 წ. ○ ფასი 3 კაბ.



۲۸۰

ଓଡ଼ିଆରେଣ୍ଟ
ହିନ୍ଦୁରତେଲି

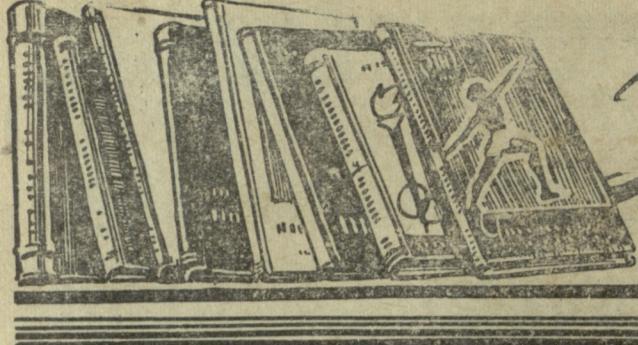
ଶମ୍ଭୁଲ ଶ୍ରୀଲ୍ ନିଗଭୁରୁତଥିଶ ଗାନ୍ଧୀ
ରତ୍ନାଲ ମତ୍ରୀଲ ରାଗ ଶ୍ରୀକିଶୋରକୁମାର
ନାହିଁବେଳି ଶ୍ରୀଦୟଗ୍ବାବିଲ ମାନ୍ଦ୍ରାଜା
ପ୍ରାଚୀରାମାଶ ଶ୍ରୀଦଗନ୍ଧା ଅତି ଶ୍ରୀ
ଶ୍ରୀକିଶୋରିନ ଶା.

ქალთა შორის უდილერებია
ათეულს სათავეში უდგას ვ. კუნძ-
მენკო (კიდევს „დინამი“), რომელიც
მაც გასულ წელს საქაშირო პირ-
ველობაზე მოიპოვა სამი ოქროს
მედალი, მეორე ადგილზეა ა. დომი-
ტრივა (მოსკოვის „დინამი“), ჭერ-
დევ მოლიან ლ. ბრეობრაევსკია
(ცხა), ი. რიზანოვა („ბურევესტ-
ნიკი“, თბილისი), ე. ლარინა (ცხა),
ვ. დაუგისლე („დაუგავა“, რიგა),
გ. ბაკუევა („დინამი“, კიევი). რ.
აბერძნაძე („დინამი“ თბილისი),
ვ. ტრიშენია („სპარტაკი“ დონის



ମାସା, ଶୋଇଦାନାପ ଘାମିଦ୍ରାଙ ଯେ ମାଲା-
କୁଳାଳିଲ ଶକ୍ତିଶୀଘ୍ରରେବ, ହରମ-
ଲ୍ଲବ୍ଧମ ଘାସାକୁଲାଙ ଲା କିନ୍ତୁଯାପ
ଘାସାକୁଲାଙ ହରମାର୍ପ ଶାକ୍ତିଗ୍ରାମ,
ଯେ ଶାର୍ଦ୍ଦରାତାଶର୍ଦ୍ଦରିଲେ, ଶାର୍ଦ୍ଦିଲେଶ୍ଵର,
ନିମିତାତ୍ତ୍ଵାଳି, ହରମ ଶାର୍ଦ୍ଦରାତାଲାଙ ଲା ଲା
ଗନ୍ଧିକୁଟରର୍ବେଳିତ ମିଳିଲ ଶାକ୍ତିଲେବ ଶ୍ରୀ-
ଦେବୀ ଶର୍ମମାତ୍ରବେଳିତ ନିଃଶବ୍ଦାରିତ
ଶ୍ଵେତାଂଶୁ ନୀରବ୍ରାନ୍ତ ଘାସାକୁଲାରିତ
ଚିକ୍ଷୁଶ୍ଵରିତୁଳିତା ଲା ଲା ଶକ୍ତିଲୀଳ
ଶର୍ମମାତ୍ରାଙ.

ପରିମାଣକାନ୍ଦାଶେ ହାତୁମା ଉଲ୍ଲାପାର୍କୁ
ପାଇଁ ଏକିଗରାଇ ମେଡିକ୍‌ଯୁଗମାରୀ
ଜୟାକ୍‌ସ ଲୋଟ୍‌ରୂଟ୍‌କୁରୁଳା ବାନ୍‌କ୍ରିଏର୍‌ସିଟ୍‌ରେ
ବାଲ୍‌କ୍‌ରୂଟ୍‌କୁରୁଳା ରୁ ଜୟାକ୍‌ସ ଏବଂ ଦାଖିଶୀ
ହେବ୍‌ରୂଟ୍‌କୁରୁଳା, ହାନ୍‌ଗର ପ୍ରେସାର୍‌କ୍-
ବାର କୁରୁଳାଙ୍କର୍‌ବର୍କ୍‌ରେ କାଲାର୍‌ବେ,
ଫିଚରକ୍‌ରୂଟ୍‌କୁରୁଳାଙ୍କର୍‌ବର୍କ୍‌ରେ, କୁରୁଳାଙ୍କର୍‌ବର୍କ୍‌ରେ,
ଏବଂ ଏକିକାନ୍ଦାଶେ, କୁରୁଳାଙ୍କର୍‌ବର୍କ୍‌ରେ,
ଏବଂ ଏକିକାନ୍ଦାଶେ କୁରୁଳାଙ୍କର୍‌ବର୍କ୍‌ରେ, ଏବଂ
ଏକିକାନ୍ଦାଶେ କୁରୁଳାଙ୍କର୍‌ବର୍କ୍‌ରେ, ଏବଂ



„ნაკადული“ მოუწოდებეს

ადრე სპორტულ ლიტერატურას ჩვენ არ ვუშევდით. გასულ წელს
სხვადასხვა საზოს მხატვრული ლიტერატურის გაციცებასთან ერთად
გადაწყვეტილ რაც შეიძლება შეტი კარგი წიგნი მივაწოდოთ სპორტის
მოყვარულებს.

1960 წლს გამოვეცით სპორტის დამსახურებული ოსტატის ბორის პაიჭაძის და სპორტული უსტნალისტის ბ. ქორქიას წიგნი „ბრძოლა მე-რის ქალღმერთისათვის“. ვინაც დებურო უკვარს, ამ წიგნს უზუღდ წაიკითხავდა შეცემით ბიძლიოთთვა „გულშემატკუფარის თანამდებორი“. უკვე გამოვიდა ამ სერიის ორი ბროშურა „ჩევნი დინამიკულება“ და „ჭადრაკის დაუსახლება“. ამავე სერიიდან გამოვა წიგნები ქართველ კა-ლათუროვლებზე, მოქადაკებებზე და სხვ. გამოვიდა გ. მახარაძის წიგნი „ჭადრაკი და გამოჩენილი აღმარინები“. უკანასკნელი ოლიმპიური თა-შემზის ქართველ მთაწილეებს მიეღლვნება გ. აკოფოვას „იძლიური ლილური“. განხირახული ვაკეებს გამოცემა აგრეთვე სპორტის ოსტატ გ. იანანიძისა და ააბგაზირა მწერლა გ. ფანანიძის ნარკვევა უცხა-ტერ. კუკიძობ, ჩევნი ტურისტურებისათვის არც ის იქნება უინტერსპ გაიგონ, რომ შეცემით მოგზაურობის მოყალიბულთა ბიძლიოთთვა“.

ასე, რომ სპორტი და „ნაკადული“ ამ ახალი, 1961 წლიდან კიდევ უფრო უნდა დამტკიცოს.

საქართველოს სსრ საბაკშვილ და ახლოგაზრდობის ლატერატურის სახელმწიფო გამომცემლობა „ნაკადულის“ დარეკტორი.

„ԱՀԿՈՒՆՍՔՈՅԵ
ԲԱՆԱՑԵՐԵՑՈ“

საქართველოს მშენებლთა კაშა-
რის გამომტემლობა „ზარია კოს-
ტოვაძე“ რუსულ ენაზე გამოსცა ა.
ლუკაშვილის წიგნი „ალპინისტის
ჩანაწერები“, რომელიც წარმოად-
გეს 1956 წელს ქართულ ენაზე
გამოსული მოგონებების აკტორი-
სეულ თარგმანს.

၁။ လျှောက်ဆွဲလုပ် မြတ်-ဤရထူ ဖွံ့
ဥ္ဓာလေး၏ စာပိုက်တော် မြတ်ဆွဲလော်၊
လုပ်ချေသံပါ ဖြေမြတ်ဆွဲလော် ထိခိုက်
ပေးအပ်လော် လော်နှင့် ဖြေမြတ်ရလွှာက
ပြုခွဲသော်လည်းကောင်း၊

„ଓଲ୍ପିନୀରୁଥିସ କାନ୍ଦିଶ୍ରେଷ୍ଠଦ୍ୱାରା“ ଏହି-
ରେ ଓ ଲ୍ଲାଙ୍ଗାଶ୍ରୀଲୋକ ମୋର କାନ୍ଦିଶ୍ରେ-
ଷ୍ଟଦ୍ୱାରା ଲୋହିନାରେଖାତାଙ୍କ ଦା କେବା ଅଲ୍-
ମିନୀରୁକ୍ତିର ସାମ୍ରାଜ୍ୟକାଳରେ ଦ୍ୱାରା ଉପରେ
ରେଖାତାଙ୍କ ମୋରନେଖାତାଙ୍କ ଫାରମାର-
ଣାବୁଲି.

გამომცემობა „საბჭოთა საქართველოს“ ამ უკანასკნელ წლებში გამოცემულმა სპორტულმა ლიტერატურულმა პრემიების, რადიოს, სპორტულებისა და ხსოვრის მოყვარულთა კარგი შეფასება და მოწონება დაიმსახურა. ამ ორ უკანასკნელ წლებწადში გამოცემული ორიგინალური სახითის წიგნებიდან უნდა დავასახლოთ ღოც. მ. გორგაძის ნაშრომი „ნარკევები“ საქართველოს ფიზიკური კულტურის ისტორიანის, რომლის გამოცემაც მიღმდენა ქართველი ხალხის ღრღვევების და უროვნელი დღესასწაულს — საქართველოს ფიზიკური კულტურის ისტორიანის, რომლის გამოცემაც მიღმდენა ქართველი ხალხის ღრღვევების და უროვნელი დღესასწაულს — საქართველოში საბჭოთა ხელისუფლების დამყარების 40 წლისათვეს. ავევ უნდა მოვიხსხიოთ კრებული აღმინისიშის საკითხებზე „აკადემიკონები“ (შემდგრელი დ. ფურცელაშვილი, რედაქტორი აკადემიკოსი ნ. აბრამოვილი), აგრეთვა მხატვრულად

1961
V E R B A M U S C I S S I O N

პედაგოგიურ მეცნიერებათა კან-
დაღტოს ა. ბალვენის 5 თაბაზი-
ნი ნაშრომი „თხილამურებით ბა-
ურიანში“ (სახელმისამართის
ადამიანთა გაუწევების ხა-
სილამურო სპორტით დაინტერე-
სებულ მეცნიერებას და ახალგენე-
რაციონალური მეცნიერებას. წიგნი
სამართლისა და უკვე გადაეცა წარმოე-
ს.

ତାଥରିମଳା” (ମହାରାଜମେଣ୍ଡ୍ର ଓ. ମା-
ନ୍ଦୀରାଜ୍). ଏହି ପାତ୍ରକୁଣ୍ଡଲୁଣ୍ଡି ମହନ୍ତ-
ରମଦା ମଦିଳଙ୍ଗନିଲାଙ୍ଗ କ୍ରୀତୀମ୍ଭାନ୍ଧି ଯୋଦ୍-
ଖୁରତ୍ତରୁଣ୍ଡବିଶାଳମି, ରମଲ୍ଲଙ୍ଗବ୍ରାତ ମି-
ତ୍ତଲ୍ଲୁହରୁଣ୍ଡି ଫଳାତ୍ମକମି ନାଶକୁରିପାଇସ
1943 ଫୁଲିର 24 ଟେକ୍ଷରିଗାଲୁଁ. ଯୁଦ୍ଧି-
ଶକ୍ତିମା ଅନ୍ତର୍ଭାବରୁଥିବା ଯେହି ଆମାତ୍ମୀୟ ବ୍ୟା-
କ୍ଷମତା ଯେବେଳୁହରତ୍ତରୁଣ୍ଡିକି ବ୍ୟରମାନ୍ଦ୍ରି-
ତା „ଲୋଭିତାଚାର୍ଯ୍ୟ“ ବାମାରିକ୍ଷାବା
ଦା ବ୍ୟାକ୍ତିଗାତ୍ର ଘାସିବ୍ରାନ୍ତରନ୍ଦନ ମାତା-
ମହାରାଜାଙ୍ଗିଶ୍ଵର ମାତ୍ରିକି ନିଃର୍ବିନ୍ଦି
ପ୍ରେମକୁଶମ୍ଭବମା ବାମାଶିଳାଦ୍ୱାରେଇସ ମା-
ନ୍ଦାଲ୍ଲି ବ୍ୟାକ୍ତିଗାତ୍ର ମାତ୍ରକୁଣ୍ଡଲୀକିମି ଦା
ବାମାରିକ୍ଷାଚିନ୍ତିବ୍ୟାକ୍ତିଗାତ୍ର ଦା କ୍ରୀତୀମ୍ଭାନ୍ଧି କ୍ଷରିଯାଇବା.

შიმდინარე წლიდან რედაქცია
აპირებს სერიული ხასიათის ბრო-
უსტების (თვითუსული 2 სააკორი-
თაბაზის მოცულიბით) გამოცემას
ჩვენ ქვეყნის გამოწენილ სპორ-
ტსენტრებსა და სპორტის 30ტერანებ-
ზე. წელს გამოვა ასეთი სახის ა-
მონოგრაფიული ნაშრომი ბორებს
პატივით ნინო ღლებაძეზე, გივა
კარტოვაზე, ვაჟაპანგ ბალავაძეს
და ოთარ ქორქაზე.

ასეთია გამოცემლობა „საბჭოთა
საქართველოს“ 1964 წლის საორ-
ტული ლიტერატურის გამოცემის
80გვ.

ଶ. ଇତିହାସକ,
”ସାଧ୍ୟଗତା ସା-
ର୍ଥଗମଦର୍ଶିତା ଏବ-
ିଦ୍ୟତିରଣ.

funstysal bymugon

სავით აღმართა და უხეშად ყვილა
გამოიწვია.

ଶ୍ରୀକାଳ ଶିତାମାର୍ଥ ଦେଖରୁ ପାହୁଚାଯ
ଦିକ୍ଷା ଶ୍ରୀଭିନ୍ନା ଯୁଦ୍ଧାଳ୍ମ ଶ୍ରୀଭିନ୍ନ
ମିଳି ତାଙ୍କେଲନ୍ଧା, ଅନ୍ତରୂମ କୁଠ କାନ
ପାଇଁ ଦେଇବାଲନ୍ଧାର୍କ ଫର୍ଗେଶ ଗାଲାବାଲା
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତରେ ଶ୍ରୀଵିଲମ୍ବ ପିଲାର
ପା, ମାଗରାର ଶ୍ରୀକାଳ ପ୍ରାଣାବାନ୍ତି ମାନ୍ଦ
ପାଇଁ ଶ୍ରୀକରିହେଁ, କୁଠିତ ନାହିଁର ଏ
ଲାଭରୂପା ଦିକ୍ଷାଦିବମ ତଥାର୍ଗ୍ରେ ଜୁରୀରୁ
କାଳ ପିଲାରାବା, ମାଗରାର ମିଳ ମର୍ତ୍ତ୍ତିତ
କୁଠିତ ଗାନ୍ଧିକୁଠାର.

ଶ୍ରୀକାଳ ଗୋଟିଏ ତୁ ଏହା ଫୁଲିରୁଛ
ଶ୍ରୀମିଳିନ୍ଦିଗୀଳ, ମଦିଲେ ସାତାରୁଲ୍ଲସ ସାତରୁ
ବାରୁ ଏହା କେମନଦା... ମାରୁଳେ ଏହାପା ଗ
ରୁଗ, ଏହା ଫୁଲିରୁଛା ମର୍ଯ୍ୟାଯ ପାରୁଳେ
ମୁଖ, ମାଥିର ତାଙ୍ଗିଲ ଅଳ୍ପକାଙ୍ଗଦିଲ ଦେ
ମାରୁବୀତ ଶ୍ରୀଜୁତ୍ତାଳା — , ମଧ୍ୟଶାର
ପ୍ରତିଷ୍ଠାର, ମାଲ୍ଲ ରା କେତ୍ରା ମହିଳା
ଫୁଲିବେ ଓ ହିନ୍ଦିଲୁବଦମ୍ଭ ଗ୍ରେନିବାମାଣ, ଏବ୍ରେ
ଢାରିବା କେବାର ମନୋମନ୍ଦିନ୍ଦ୍ରିୟ ଉଚ୍ଚର
ଦେଖି ମାନୁଷରୁଦ୍ଧର୍ମ ଓ ମାନୁଷର ମ

ମାର୍ଗଟେଲ୍ ଅନ୍ତର୍ଜାଲକୁ ଦୂର ହେବାରେ ଦୂର ହେବାରେ
ମାର୍ଗଟେଲ୍ ଅନ୍ତର୍ଜାଲକୁ ଦୂର ହେବାରେ ଦୂର ହେବାରେ
ଦୂର ଫୋର୍ମ୍‌ଚାର୍ଚ୍‌ବୁଲ୍ବା ହେଠ କୋଣ୍ସ କାଲିଏ ଏବଂ ଏବଂ
ଏବଂ ତାଙ୍କାଲ୍‌ପରିଶ୍ରବ୍ଲୀ, ଏହା ଉନ୍ନତିରେ ଏବଂ
କୋଣ୍ସାବ୍ଦୀବୀଷାର୍ଥୀରେ ତାଙ୍କାଲ୍‌ପରିଶ୍ରବ୍ଲୀ ହେବାରେ
ଶ୍ରେଷ୍ଠରେ କେବଳ ହିନ୍ଦୀ ହିନ୍ଦୀରେ, ହେଠିରେ ଏ
ଲାବଧିକୀଯରେ ଗୋଟିଏଇ ଦା ଖର୍ବଶି ଗୋଟିଏଇ
ଗୋଟିଏଇ, ମନେତରିକାପିଲିରେ ଗୋଟିଏଇ
କେବଳାବଳୀ ଉତ୍ତରରେ: — ଉତ୍ତରୀ ଉତ୍ତରାବଳୀ
ସାର୍ଥକିର୍ତ୍ତି ମହାପରିଵାର ଯୋଗୀ, ଶରୀରକୁ
ହେବିଲାବେବିଦି, କିମ୍ବିଲାବେବିନା ମହାରାଜା
ନୀର୍ବାଯୀବେବିନାକ କର୍ତ୍ତା ଗୋଟିଏବାରକ୍ଷାବେବିନା ଶୈଖର
ଅଭିଭାବକ ଉତ୍ତରାବଳୀରେ ନାମନିବେବିନା ପାଞ୍ଚ
ଫୋର୍ମ୍‌ଚାର୍ଚ୍‌ବୁଲ୍ବା ସଂର୍ବାପିତ କାଳେଶ୍ବରୀ ଏବଂ
ମନ୍ଦିରରେବା, ଲାଇମିନ୍‌ଟାର୍କାରୀରେ ଉତ୍ତରାବଳୀରେ
ତତ୍ତ୍ଵରେ ପ୍ରାଚୀରାଲ୍‌ପରିଶ୍ରବ୍ଲୀ ଏହା ମହିମାବୁ
କାହା ଏବଂ ନିର୍ମାନିକାରୀ ଗୋଟିଏଇ କେବଳ

